



Ottawa

Provisoire

# BUDGET

# 2025

Investir dans ce qui compte, lutter pour l'abordabilité



# Table des matières

## Comité des services de protection et d'urgence

Service de protection et d'urgence . . . . .	1
Bureau du DG et services de soutien aux activités . . . . .	1
Résumé du secteur . . . . .	1
Besoins en ressource de fonctionnement. . . . .	2
Service de sécurité publique . . . . .	3
Résumé du secteur . . . . .	3
Besoins en ressources de fonctionnement . . . . .	5
Frais d'utilisation. . . . .	6
Service des incendies d'Ottawa . . . . .	7
Résumé du secteur . . . . .	7
Besoins en ressources de fonctionnement . . . . .	9
Frais d'utilisation. . . . .	10
Service paramédic d'Ottawa . . . . .	14
Résumé du secteur . . . . .	14
Besoins en ressources de fonctionnement . . . . .	16
Frais d'utilisation. . . . .	17
Services des règlements municipaux . . . . .	18
Résumé du secteur . . . . .	18
Besoins en ressources de fonctionnement . . . . .	19
Frais d'utilisation. . . . .	20
Élaboration des politiques publiques. . . . .	32
Résumé du secteur . . . . .	32
Dépenses et recettes . . . . .	33
Résumé et financement du programme d'immobilisations. . . . .	34

## **Services de soutien technique et aux activités – Direction générale des services de protection et d’urgence**

### **Résumé du secteur d’activité 2025**

L’unité des Services de soutien technique et aux activités (SSTA) fournit du soutien stratégique et opérationnel centralisé à tous les services au sein de la direction générale. L’unité exerce des fonctions essentielles de soutien opérationnel et offre de l’expertise notamment en matière de gestion de projet et de programme, de communications, de programme législatif, de coordination des missions de vérification, de rédaction et de révision des politiques, d’appui des services numériques, ainsi que de respect des obligations et déclarations municipales. Les SSTA appuient le bureau du directeur général, les cadres supérieurs de la direction générale et les services opérationnels et directions, ainsi que les travaux des autres unités des SSTA et SSA dans l’ensemble de l’administration municipale en vue d’accroître l’efficience et l’efficacité organisationnelle ainsi que la collaboration entre les directions générales. Les SSTA offrent également des services de soutien technique qui procurent une expertise technique unique et spécialisée qui soutient les opérations, programmes, activités ou systèmes de base.

Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Bureau du DG et services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement  
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Bureau du directeur général	539	436	441	441	0
Services de soutien technique et aux activités	4 310	4 294	4 496	4 819	323
<b>Dépenses brutes</b>	<b>4 849</b>	<b>4 730</b>	<b>4 937</b>	<b>5 260</b>	<b>323</b>
Récupération des coûts et affectations	(17)	(11)	0	0	0
Revenus	(31)	(2)	0	0	0
<b>Besoins nets</b>	<b>4 801</b>	<b>4 717</b>	<b>4 937</b>	<b>5 260</b>	<b>323</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	4 682	4 617	4 802	5 125	323
Heures supplémentaires	81	7	7	7	0
Matériaux et services	79	103	125	125	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	7	3	3	3	0
<b>Dépenses brutes</b>	<b>4 849</b>	<b>4 730</b>	<b>4 937</b>	<b>5 260</b>	<b>323</b>
Récupération des coûts et affectations	(17)	(11)	0	0	0
<b>Dépenses nettes</b>	<b>4 832</b>	<b>4 719</b>	<b>4 937</b>	<b>5 260</b>	<b>323</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(12)	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(19)	(2)	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(31)</b>	<b>(2)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>4 801</b>	<b>4 717</b>	<b>4 937</b>	<b>5 260</b>	<b>323</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>36,00</b>	<b>37,00</b>	<b>1,00</b>

## **Direction générale des services de protection et d'urgence**

### **Résumé du secteur d'activité 2025 – Service de sécurité publique**

Le Service de sécurité publique a pour mandat d'assurer un environnement sûr et sécuritaire aux résidents et aux visiteurs d'Ottawa. Voici certaines de ses responsabilités :

- Diriger la coordination entre les services municipaux et les résidents dans la préparation des grands événements planifiés ou non, les interventions et le redressement de la situation.
- Créer un environnement sûr pour toutes les personnes se trouvant dans les installations de la Ville par la prestation de services de protection.
- Gérer le système de radiocommunication municipal et, en tant que responsable des services 9-1-1 de la Ville, l'entente de prestation des services avec la Commission de service de police d'Ottawa pour les services associés au 9-1-1.

#### **Programmes et services offerts :**

- Veiller au respect du Plan municipal de mesures d'urgence et de toutes les exigences de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence de l'Ontario*.
- Sensibiliser le public à l'aide de séances d'information axées sur la préparation aux situations d'urgence au niveau individuel (campagne « Êtes-vous prêt? ») et au niveau communautaire (trousse d'outils de gestion des situations d'urgence pour la communauté), et former le personnel à la gestion des situations d'urgence.
- Fournir des services de sécurité tels que des systèmes et des technologies de sécurité (contrôle de l'accès, détection des intrusions, télévision en circuit fermé) gérés au Centre des opérations de sécurité ouvert 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, ainsi que les services des gardes de sécurité dans les installations administratives de la Ville.
- Fournir des services d'identification avec photo ainsi que des formations et des renseignements liés à la sécurité au personnel.
- Gérer plus de 7 000 radios pour assurer aux premiers répondants et aux autres utilisateurs de la Ville un service de transmission radio fiable pour la sécurité publique.

- Le Service de sécurité publique est responsable des services 9-1-1 de la Ville. Il doit gérer l'entente de services techniques par l'intermédiaire de Bell Canada et la fonction initiale de prise d'appels par le biais du Service de police d'Ottawa.

Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Service de sécurité publique – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Service de sécurité publique	12 720	12 950	13 085	16 090	3 005
Service 9-1-1	2 460	2 529	2 529	2 604	75
<b>Dépenses brutes</b>	<b>15 180</b>	<b>15 479</b>	<b>15 614</b>	<b>18 694</b>	<b>3 080</b>
Récupération des coûts et affectations	(6 284)	(5 846)	(5 251)	(6 061)	(810)
Revenus	(382)	(510)	(270)	(495)	(225)
<b>Besoins nets</b>	<b>8 514</b>	<b>9 123</b>	<b>10 093</b>	<b>12 138</b>	<b>2 045</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	3 094	2 991	3 051	3 276	225
Heures supplémentaires	65	8	8	8	0
Matériaux et services	9 525	9 937	10 012	12 792	2 780
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	2 496	2 543	2 543	2 618	75
<b>Dépenses brutes</b>	<b>15 180</b>	<b>15 479</b>	<b>15 614</b>	<b>18 694</b>	<b>3 080</b>
Récupération des coûts et affectations	(6 284)	(5 846)	(5 251)	(6 061)	(810)
<b>Dépenses nettes</b>	<b>8 896</b>	<b>9 633</b>	<b>10 363</b>	<b>12 633</b>	<b>2 270</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	(9)	0	0	0	0
Provinciaux	(8)	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(365)	(510)	(270)	(495)	(225)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(382)</b>	<b>(510)</b>	<b>(270)</b>	<b>(495)</b>	<b>(225)</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>8 514</b>	<b>9 123</b>	<b>10 093</b>	<b>12 138</b>	<b>2 045</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>25,00</b>	<b>26,00</b>	<b>1,00</b>



Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Service de sécurité publique – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Frais d'inscription au cours - Bureau de gestion des mesures d'urgence</b>							
Frais d'inscription au cours - Bureau de gestion des mesures d'urgence - participant externe* <sup>1</sup>	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2025	
Frais d'inscription au cours - Bureau de gestion des mesures d'urgence - participant interne* <sup>1</sup>	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2025	
Frais d'annulation - Bureau de gestion des mesures d'urgence - participant externe * <sup>1</sup>	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2025	
<b>Remarques :</b>							
* Frais calculés par jour + TVH							
<sup>1</sup> Permission du Commissaire des incendies et de la gestion des situations d'urgence d'exiger des frais aux fins de recouvrement des coûts.							

## **Direction générale des services de protection et d'urgence**

### **Résumé du secteur d'activité 2025 - Service des incendies d'Ottawa**

Le Service des incendies d'Ottawa a pour mission de protéger la vie, les biens et l'environnement des résidents et des visiteurs d'Ottawa. Il intervient à partir de 45 casernes réparties sur le territoire de la ville. Ensemble, ces casernes servent environ 1 046 440 résidents sur un territoire de 2 796 kilomètres carrés. L'équipe du Service se compose de pompiers à temps plein, de pompiers volontaires ainsi que d'employés responsables des inspections, de la sensibilisation, de la sécurité, de la formation, des communications, de l'entretien et de l'administration. Outre la lutte contre les incendies, le personnel offre d'autres services précieux à la population, notamment les suivants :

- Prévention des incendies et sensibilisation du public à la prévention des incendies (inspections de prévention des incendies, application du Code de prévention des incendies, détermination de la cause et de l'origine des incendies, participation à des événements publics, présentations sur la sécurité incendie et diffusion de documents de sensibilisation);
- Extinction des incendies (sauvetages, interventions médicales échelonnées, formation, communications et gestion des incidents);
- Opérations spéciales (désincarcération d'un véhicule ou de machinerie; sauvetage par câble, en espace clos, dans des fossés ou en cas d'effondrement; recherche et sauvetage en milieu urbain; Unité de soutien en cas d'incendie – groupe d'intervention en sauvetage; incidents biologiques, radiologiques, nucléaires ou impliquant des produits chimiques ou des matières dangereuses ou explosives; feu de végétation; sauvetage dans le train léger; sauvetage nautique ou sur glace; utilisation de systèmes spécialisés d'extinction à la mousse).

Ces services sont fournis par l'entremise de six divisions : Bureau du directeur du Service des incendies; Opérations; Immobilisations; Normes communautaires et Communications; Formation et Sécurité; et Services de soutien opérationnel.

Le Service des incendies d'Ottawa demeure résolu à améliorer continuellement les délais d'intervention d'urgence, l'efficacité de la planification des risques, ainsi que la prévention et la protection proactives contre les incendies. Dans le

cadre de l'agrément international annuel délivré par la Commission on Fire Accreditation International, le Service des incendies utilise des indicateurs de rendement et des évaluations des risques pour la communauté afin de définir des modèles d'intervention optimaux, d'élaborer de nouveaux programmes et d'améliorer les programmes actuels.

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Service des incendies d'Ottawa – Besoins en ressources de fonctionnement**  
**en milliers (000 \$)**

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Bureau du chef	655	456	456	390	( 66)
Opérations	166 798	168 798	165 573	172 286	6 713
Prévention	6 950	7 223	7 223	8 141	918
Communications	6 733	7 064	7 189	7 453	264
Soutien opérationnel	6 598	7 947	7 947	8 523	576
<b>Dépenses brutes</b>	<b>187 734</b>	<b>191 488</b>	<b>188 388</b>	<b>196 793</b>	<b>8 405</b>
Récupération des coûts et affectations	(946)	0	0	0	0
Revenus	(1 391)	(1 368)	(1 268)	(1 683)	(415)
<b>Besoins nets</b>	<b>185 397</b>	<b>190 120</b>	<b>187 120</b>	<b>195 110</b>	<b>7 990</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	160 484	166 646	166 446	173 269	6 823
Heures supplémentaires	5 973	3 646	3 486	3 573	87
Matériaux et services	4 981	4 865	4 335	5 127	792
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	11 040	10 989	8 904	9 529	625
Coûts des installations de programme	3 810	3 932	3 682	3 760	78
Autres coûts internes	1 446	1 410	1 535	1 535	0
<b>Dépenses brutes</b>	<b>187 734</b>	<b>191 488</b>	<b>188 388</b>	<b>196 793</b>	<b>8 405</b>
Récupération des coûts et affectations	(946)	0	0	0	0
<b>Dépenses nettes</b>	<b>186 788</b>	<b>191 488</b>	<b>188 388</b>	<b>196 793</b>	<b>8 405</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	(106)	0	0	0	0
Provinciaux	(149)	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(1 132)	(1 368)	(1 268)	(1 683)	(415)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	( 4)	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(1 391)</b>	<b>(1 368)</b>	<b>(1 268)</b>	<b>(1 683)</b>	<b>(415)</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>185 397</b>	<b>190 120</b>	<b>187 120</b>	<b>195 110</b>	<b>7 990</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>989,00</b>	<b>1 012,00</b>	<b>23,00</b>

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Tarifs et frais pour l'intervention liée aux matières dangereuses (frais minimaux d'une heure)</b>							
Techniciens et véhicules d'intervention en présence de matières dangereuses*	780,00	800,00	816,00	2,0 %	4,6 %	1 avr. 2025	(415)
Pompe et équipe*	996,00	1 021,00	1 041,00	2,0 %	4,5 %	1 avr. 2025	
Échelle, plateforme, matériel aérien et équipe*	737,00	755,00	770,00	2,0 %	4,5 %	1 avr. 2025	
Chef de l'incident et véhicule*	496,00	508,00	518,00	2,0 %	4,4 %	1 avr. 2025	
Responsable de la sécurité et véhicule*	448,00	459,00	468,00	2,0 %	4,5 %	1 avr. 2025	
Véhicule de sauvetage flottant*	386,00	396,00	404,00	2,0 %	4,7 %	1 avr. 2025	
Dévidoir automobile*	620,00	636,00	649,00	2,0 %	4,7 %	1 avr. 2025	
Camion-citerne à grande capacité*	366,00	375,00	383,00	2,1 %	4,6 %	1 avr. 2025	
Autopompe à mousse*	366,00	375,00	383,00	2,1 %	4,6 %	1 avr. 2025	
Véhicule lourd d'intervention*	737,00	755,00	770,00	2,0 %	4,5 %	1 avr. 2025	
Camion-citerne*	366,00	375,00	383,00	2,1 %	4,6 %	1 avr. 2025	
Véhicule poste de commandement*	366,00	375,00	383,00	2,1 %	4,6 %	1 avr. 2025	
Véhicule de service*	185,00	190,00	194,00	2,1 %	4,9 %	1 avr. 2025	
Véhicule d'entretien*	185,00	190,00	194,00	2,1 %	4,9 %	1 avr. 2025	
Véhicule de soutien en cas d'incident lié aux matières dangereuses*	185,00	190,00	194,00	2,1 %	4,9 %	1 avr. 2025	
Véhicule de réhabilitation*	185,00	190,00	194,00	2,1 %	4,9 %	1 avr. 2025	
Machinerie lourde*	Coût + 15%	Coût + 15%	Coût + 15%			1 avr. 2025	
Équipe de l'évaluation initiale des risques*	353,00	362,00	369,00	1,9 %	4,5 %	1 avr. 2025	
Matières consommables*	Coût + 15%	Coût + 15%	Coût + 15%			1 avr. 2025	

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Prévention des incendies</b>							
1) Frais de recherche de dossier (seulement)							
Résidentiel*	115,00	118,00	120,00	1,7 %	4,3 %	1 avr. 2025	
Non résidentiel*	232,00	238,00	243,00	2,1 %	4,7 %	1 avr. 2025	
Document de remplacement*	94,00	96,00	98,00	2,1 %	4,3 %	1 avr. 2025	
2) Frais d'inspection de sécurité-incendie généraux							
Inspection : entrepôts et autres édifices industriels de moins de trois étages et de moins de 5 000 pi <sup>2</sup> *	460,00	472,00	481,00	1,9 %	4,6 %	1 avr. 2025	
Inspection : entrepôts et autres édifices industriels de quatre à six étages et de 5 000 à 15 000 pi <sup>2</sup> *	736,00	754,00	769,00	2,0 %	4,5 %	1 avr. 2025	
Inspection : entrepôts et autres édifices industriels de sept à douze étages et de plus de 15 000 pi <sup>2</sup> *	921,00	944,00	968,00	2,5 %	5,1 %	1 avr. 2025	
Inspection : édifice de 13 étages ou plus ou complexe particulièrement grand *	1 197,00	1 227,00	1 258,00	2,5 %	5,1 %	1 avr. 2025	
Inspections des garderies/crèches*	121,00	124,00	127,00	2,4 %	5,0 %	1 avr. 2025	
Inspections de foyers de groupe (Max 4 résidents)*Inspections*	121,00	124,00	127,00	2,4 %	5,0 %	1 avr. 2025	
Rapports sommaires d'incendie	94,00	96,00	98,00	2,1 %	4,3 %	1 avr. 2025	
Plan de sécurité contre les incendies (y compris la mise en œuvre, l'examen des documents et l'inspection des lieux) *	183,00	188,00	193,00	2,7 %	5,5 %	1 avr. 2025	
Plan de sécurité contre les incendies (y compris la mise en œuvre, l'examen des documents et l'inspection des lieux) – Propriété à bâtiments multiples (3 ou plus) *	528,00	0,00	0,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2025	

Ville d'Ottawa  
 Services de protection et d'urgence  
 Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Examen du plan de gestion des risques:</b>							
Niveau 1*	611,00	626,00	642,00	2,6 %	5,1 %	1 avr. 2025	
Niveau 2*	1 220,00	1 251,00	1 282,00	2,5 %	5,1 %	1 avr. 2025	
Frais de réinspection – Applicables à la troisième visite à une propriété non conforme*	121,00	124,00	127,00	2,4 %	5,0 %	1 avr. 2025	
Inspection de cultures de marijuana – Enquête et conformité*	611,00	626,00	642,00	2,6 %	5,1 %	1 avr. 2025	
Examen des plans d'évacuation et des plans de sécurité-incendie – Évaluations sur les lieux (établissements hébergeant des personnes vulnérables non compris).*	268,00	275,00	282,00	2,5 %	5,2 %	1 avr. 2025	
<b>Frais pour fausses alarmes-incendie:</b>							
Deuxième fausse alarme depuis le début de l'année civile	0,00	0,00	500,00	100,0 %	100,0 %	1 avr. 2025	
Troisième fausse alarme depuis le début de l'année civile	0,00	0,00	1 000,00	100,0 %	100,0 %	1 avr. 2025	
Quatrième fausse alarme depuis le début de l'année civile et fausses alarmes additionnelles	0,00	0,00	1 500,00	100,0 %	100,0 %	1 avr. 2025	
Frais administratifs en cas de fausse alarme-incendie*	0,00	0,00	15%	100,0 %	100,0 %	1 avr. 2025	
Permis de feu en plein air	14,00	15,00	15,00	0,0 %	7,1 %	1 avr. 2025	
Inspection : Permis de feu en plein air pour un événement particulier*	56,00	57,00	58,00	1,8 %	3,6 %	1 avr. 2025	
Lettre de l'organisme de réglementation*	108,00	111,00	114,00	2,7 %	5,6 %	1 avr. 2025	
<b>Frais de recrutement:</b>							
Frais d'utilisation pour l'épreuve*	251,00	257,00	263,00	2,3 %	4,8 %	1 avr. 2025	
Test de capacité physique du candidat (TCPC)*	510,00	523,00	536,00	2,5 %	5,1 %	1 avr. 2025	

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Frais pour les événements spéciaux :</b>		-					
Engins d'incendie (quatre pompiers et un camion) – Tarif de base <sup>1*</sup>	1 481,00	1 518,00	1 556,00	2,5 %	5,1 %	1 avr. 2025	
Engins d'incendie (quatre pompiers et un camion) – Taux horaire <sup>2*</sup>	493,00	505,00	518,00	2,6 %	5,1 %	1 avr. 2025	
Pompier(s) supplémentaire(s) – Tarif de base <sup>1*</sup>	262,00	269,00	276,00	2,6 %	5,3 %	1 avr. 2025	
Pompier(s) supplémentaire(s) – Taux horaire <sup>2*</sup>	89,00	91,00	93,00	2,2 %	4,5 %	1 avr. 2025	
Agent de la prévention des incendies – Tarif de base <sup>1*</sup>	343,00	352,00	361,00	2,6 %	5,2 %	1 avr. 2025	
Agent de la prévention des incendies – Taux horaire <sup>2*</sup>	115,00	118,00	121,00	2,5 %	5,2 %	1 avr. 2025	
Chef des pompiers – Tarif de base <sup>1*</sup>	387,00	397,00	407,00	2,5 %	5,2 %	1 avr. 2025	
Chef des pompiers – Taux horaire <sup>2*</sup>	128,00	131,00	134,00	2,3 %	4,7 %	1 avr. 2025	
<b>Total du Service</b>							<b>(415)</b>

**Remarques :**

\* TVH applicable

<sup>1</sup> Le taux de base comprend l'exigence minimale de trois (3) heures de couverture sur place

<sup>2</sup> Le taux horaire est facturé en sus du taux de base pour les événements de plus de trois (3) heures.



## **Direction générale des services de protection et d'urgence**

### **Résumé du secteur d'activité 2025 - Service paramédic d'Ottawa**

Le Service paramédic d'Ottawa intervient lors des situations d'urgence et assure la prestation de soins aux patients dans la capitale nationale. Le Centre intégré de répartition des ambulances gère quant à lui la réception des appels et la répartition des ambulances dans l'Est de l'Ontario, ce qui comprend Ottawa, les Comtés unis de Prescott et Russell et les Comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry, qui englobent la ville de Cornwall. Le Service paramédic d'Ottawa offre divers programmes paramédicaux communautaires qui permettent aux patients ayant des besoins médicaux complexes de recevoir des soins de santé à domicile. De plus, son équipe Opérations spéciales compte quatre équipes spécialisées : l'Unité nautique des paramédics, l'Unité des paramédics à vélo, l'Unité de soutien des paramédics et l'Unité tactique d'intervention. L'Unité nautique des paramédics intervient sur les cours d'eau, l'Unité des paramédics à vélo assure une présence lors des événements spéciaux et importants, et l'Unité de soutien des paramédics et l'Unité tactique d'intervention épaulent les opérations policières et autres événements présentant un risque élevé, comme les incidents CBRNE ou impliquant des matières dangereuses, les menaces actives, les perturbations de l'ordre public, les recherches pour des personnes disparues et l'exécution de mandats. Enfin, le Service paramédic propose des programmes de sensibilisation au public et au personnel municipal, gère l'approvisionnement en équipement médical de la Ville et supervise le Programme de défibrillateurs accessibles au public, qui consiste à installer des défibrillateurs externes automatisés dans les bâtiments publics et privés.

#### **Programmes et services offerts**

- Le ministère de la Santé finance ce qui suit :
  - Les Services d'ambulances terrestres du Service paramédic d'Ottawa (50 pour cent).
  - Le Centre intégré de répartition des ambulances d'Ottawa (100 pour cent).
  - Le Programme de délégation du déchargement au personnel infirmier et l'Unité de transport néonatal (100 pour cent).
- Les programmes communautaires de soins paramédicaux sont financés à 100 pour cent par le ministère de la Santé et le ministère des Soins de longue durée.

- Les programmes de sensibilisation du public qui visent à promouvoir la sécurité, la prévention et la sensibilisation du public permettent de recouvrer les coûts.

Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Service paramédic d'Ottawa – Besoins en ressources de fonctionnement  
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Service paramédic d'Ottawa	129 316	127 275	123 820	130 074	6 254
Contrat du Centre intégré de répartition des ambulances (répartition)	12 114	14 032	15 532	15 532	0
Soutien aux programmes	0	3 193	3 193	3 593	400
<b>Dépenses brutes</b>	<b>141 430</b>	<b>144 500</b>	<b>142 545</b>	<b>149 199</b>	<b>6 654</b>
Récupération des coûts et affectations	(1 736)	(1080)	(180)	(180)	0
Revenus	(83 637)	(83 293)	(82 008)	(84 713)	(2 705)
<b>Besoins nets</b>	<b>56 057</b>	<b>60 127</b>	<b>60 357</b>	<b>64 306</b>	<b>3 949</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	99 104	108 223	108 543	113 374	4 831
Heures supplémentaires	5 951	3 566	3 266	3 582	316
Matériaux et services	15 972	15 295	13 670	14 168	498
Transferts/subventions/charges financières	2 651	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	11 343	11 227	11 077	11 547	470
Coûts des installations de programme	2 230	2 451	2 451	2 570	119
Autres coûts internes	4 179	3 738	3 538	3 958	420
<b>Dépenses brutes</b>	<b>141 430</b>	<b>144 500</b>	<b>142 545</b>	<b>149 199</b>	<b>6 654</b>
Récupération des coûts et affectations	(1 736)	(1080)	(180)	(180)	0
<b>Dépenses nettes</b>	<b>139 694</b>	<b>143 420</b>	<b>142 365</b>	<b>149 019</b>	<b>6 654</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	(250)	(150)	0	0	0
Provinciaux	(81 237)	(81 590)	(80 880)	(83 545)	(2 665)
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(2 068)	(1 553)	(1 128)	(1 168)	(40)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(82)	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(83 637)</b>	<b>(83 293)</b>	<b>(82 008)</b>	<b>(84 713)</b>	<b>(2 705)</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>56 057</b>	<b>60 127</b>	<b>60 357</b>	<b>64 306</b>	<b>3 949</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>785,80</b>	<b>812,80</b>	<b>27,00</b>

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Service paramédic d'Ottawa – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Frais du programme</b>							(10)
Certificat de secourisme général (cours de deux jours)*	143,25	146,85	150,50	2,5%	5,1%	1 avr. 2025	
Renouvellement du certificat de secourisme général (cours d'un jour)*	94,55	96,90	99,30	2,5%	5,0%	1 avr. 2025	
Renouvellement du certificat de secourisme d'urgence (cours d'un jour)*	94,55	96,90	99,30	2,5%	5,0%	1 avr. 2025	
Réanimation cardiorespiratoire - RCR - de niveau C et défibrillateur externe automatisé - DEA (cours d'une demi-journée)*	56,70	58,10	59,55	2,5%	5,0%	1 avr. 2025	
RCR de niveau C et DEA pour prestataires de soins de santé (cours d'une demi-journée)*	72,95	74,75	76,60	2,5%	5,0%	1 avr. 2025	
Oxygénothérapie et assistance respiratoire (cours d'une demi-journée)*	72,95	74,75	76,60	2,5%	5,0%	1 avr. 2025	
Certificat de moniteur de secourisme (cours de deux jours)*	244,00	250,10	256,35	2,5%	5,1%	1 avr. 2025	
Clinique de certification croisée de moniteurs de secourisme général (cours d'une demi-journée)*	124,70	127,80	131,00	2,5%	5,1%	1 avr. 2025	
Frais de formation à l'extérieur (cours d'une journée)*	54,05	55,40	56,80	2,5%	5,1%	1 avr. 2025	
Frais de formation à l'extérieur (cours de deux jours)*	81,20	83,25	85,35	2,5%	5,1%	1 avr. 2025	
<b>Frais pour événements spéciaux <sup>1</sup></b>							(30)
Deux paramédics - Taux horaire*	270,60	277,20	284,10	2,5%	5,0%	1 avr. 2025	
Un paramédic - Taux horaire * <sup>2</sup>	135,20	138,60	142,05	2,5%	5,1%	1 avr. 2025	
<b>Total du Service</b>							<b>(40)</b>
<b>Remarques :</b>							
*TVH applicable							
<sup>1</sup> Des frais minimums de 4,5 heures seront facturés, ce qui comprend 3 heures sur place et 1, 5 h pour le déplacement et la préparation.							
<sup>2</sup> Le taux horaire est divisé par deux si une seule personne est requise.							

## **Direction générale des services de protection et d'urgence**

### **Résumé du secteur d'activité 2025 - Services des règlements municipaux**

Les Services des règlements municipaux ont pour mandat de protéger et de servir les résidents, les entreprises et les visiteurs d'Ottawa par la communication, l'administration et l'application des règlements sur la santé et la sécurité publiques, la lutte contre les nuisances et la protection du consommateur. Ce secteur d'activité veille au respect des règlements municipaux et des lois provinciales touchant un large éventail d'enjeux communautaires municipaux, telles que:

- Lutte contre le bruit.
- Application des règlements sur le stationnement, y compris le Programme des agences de contrôle du stationnement sur les propriétés privées.
- Application des normes de biens-fonds et d'entretien des propriétés, du *Règlement sur la gestion des logements locatifs*, des permis portant sur les biens immobiliers vacants et du *Règlement de zonage*.
- Application de la *Loi favorisant un Ontario sans fumée* et des règlements sans fumée de la Ville.
- Administration et application du *Règlement sur les véhicules de location* et réalisation des inspections (taxis, limousines, exploitants de transport privé).
- Application d'autres règlements municipaux concernant notamment les clôtures, les parcs et les installations, l'utilisation et l'entretien des routes, les boîtes de dons de vêtements, les chariots d'épicerie et les graffitis.
- Promotion des règlements municipaux, et éducation et sensibilisation du public à leur égard.
- Délivrance de permis d'entreprise, administration et application de 34 annexes de permis d'entreprise et de licences de loterie, de la location de courte durée, de la réglementation des enseignes temporaires et des peintures murales, et coordination des comités d'appel.
- Gestion de la clinique de stérilisation et de l'Entente municipale de services sur les refuges pour animaux.
- Protection et contrôle des animaux, notamment: morsures de chiens, chiens en liberté, enregistrement des animaux de compagnie, transport des animaux domestiques et des petits animaux sauvages malades ou blessés, et coordination du service d'intervention d'urgence auprès des grands mammifères sauvages.
- Responsabilité opérationnelle du Centre de traitement des infractions liées au contrôle automatisé de la vitesse.

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Besoins en ressources de fonctionnement**  
**en milliers (000 \$)**

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Activités	28 490	32 052	30 852	33 137	2 285
Clinique de stérilisation	695	556	556	571	15
Refuges municipaux pour animaux	1 364	1 382	1 382	1 472	90
<b>Dépenses brutes</b>	<b>30 549</b>	<b>33 990</b>	<b>32 790</b>	<b>35 180</b>	<b>2 390</b>
Récupération des coûts et affectations	(1 454)	(5 650)	(5 650)	(5 010)	640
Revenus	(35 051)	(34 001)	(32 801)	(35 526)	(2 725)
<b>Besoins nets</b>	<b>(5 956)</b>	<b>(5 661)</b>	<b>(5 661)</b>	<b>(5 356)</b>	<b>305</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	20 364	23 626	24 663	26 096	1 433
Heures supplémentaires	1 036	650	302	314	12
Matériaux et services	6 200	6 489	6 160	6 311	151
Transferts/subventions/charges financières	1 130	1 201	1	1	0
Coûts du parc automobile	1 322	1 380	1 170	1 205	35
Coûts des installations de programme	35	31	31	30	(1)
Autres coûts internes	462	613	463	1 223	760
<b>Dépenses brutes</b>	<b>30 549</b>	<b>33 990</b>	<b>32 790</b>	<b>35 180</b>	<b>2 390</b>
Récupération des coûts et affectations	(1 454)	(5 650)	(5 650)	(5 010)	640
<b>Dépenses nettes</b>	<b>29 095</b>	<b>28 340</b>	<b>27 140</b>	<b>30 170</b>	<b>3 030</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	(123)	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(34 923)	(34 001)	(32 801)	(35 526)	(2 725)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(5)	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(35 051)</b>	<b>(34 001)</b>	<b>(32 801)</b>	<b>(35 526)</b>	<b>(2 725)</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>(5 956)</b>	<b>(5 661)</b>	<b>(5 661)</b>	<b>(5 356)</b>	<b>305</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>222,29</b>	<b>232,29</b>	<b>10,00</b>

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Permis d'entreprise</b>							(145)
Frais de traitement de la demande	57,00	58,00	60,00	3,4 %	5,3%	1 janv. 2025	
Frais liés aux loteries de la fête du Canada	100,00	102,00	105,00	2,9 %	5,0%	1 janv. 2025	
Frais pour duplicata de permis	20,00	20,00	20,00	0,0 %	0,0%	1 janv. 2025	
Frais de retard de renouvellement	57,00	58,00	60,00	3,4 %	5,3 %	1 janv. 2025	
Déménagement	100,00	102,00	104,00	2,0 %	4,0 %	1 janv. 2025	
Transfert de propriété	50,00	51,00	52,00	2,0 %	4,0 %	1 janv. 2025	
Réinspection de véhicule	55,00	56,00	57,00	1,8 %	3,6 %	1 janv. 2025	
De véhicule à véhicule de remplacement	56,00	57,00	58,00	1,8 %	3,6 %	1 janv. 2025	
Salon de divertissement pour adultes (propriétaire) <sup>1</sup>	7 396,00	7 581,00	7 770,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Salon de divertissement pour adultes (exploitant) <sup>1</sup>	1 400,00	1 435,00	1 470,00	2,4 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Magasin de divertissement pour adulte A <sup>1</sup>	717,00	735,00	753,00	2,4 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Magasin de divertissement pour adulte B <sup>1</sup>	69,00	71,00	73,00	2,8 %	5,8 %	1 janv. 2025	
Danse nocturne continue <sup>1</sup>	324,00	332,00	340,00	2,4 %	4,9 %	1 janv. 2025	
Salle de divertissement <sup>1</sup>	198,00	203,00	208,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Encanteur A (annuel) <sup>1</sup>	483,00	495,00	508,00	2,6 %	5,2 %	1 janv. 2025	
Encanteur B (par événement) <sup>1</sup>	163,00	167,00	171,00	2,4 %	4,9 %	1 janv. 2025	
Salon de massage <sup>1</sup>	1 398,00	1 433,00	1 467,00	2,4 %	4,9 %	1 janv. 2025	
Exploitant d'auto-école <sup>1</sup>	474,00	486,00	498,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Moniteur d'auto-école <sup>1</sup>	171,00	175,00	179,00	2,3 %	4,7 %	1 janv. 2025	
École de conduite (première inspection du véhicule) <sup>1</sup>	55,00	56,00	60,00	7,1 %	9,1 %	1 janv. 2025	
Expositions (par activité) <sup>1</sup>	290,00	297,00	304,00	2,4 %	4,8 %	1 janv. 2025	
Expositions (chaque journée additionnelle)	55,00	56,00	57,00	1,8 %	3,6 %	1 janv. 2025	
Spectacle d'animaux exotiques <sup>1</sup>	290,00	297,00	304,00	2,4 %	4,8 %	1 janv. 2025	
Établissement d'enseignement et de protection des animaux exotiques <sup>1</sup>	146,00	150,00	154,00	2,7 %	5,5 %	1 janv. 2025	
Marché aux puces C (annuel) <sup>1</sup>	2 126,00	2 179,00	2 231,00	2,4 %	4,9 %	1 janv. 2025	
Marché aux puces A (par jour) <sup>1</sup>	290,00	297,00	304,00	2,4 %	4,8 %	1 janv. 2025	
Services d'alimentation <sup>1</sup>	216,00	221,00	226,00	2,3 %	4,6 %	1 janv. 2025	
Foyer de groupe – vieux Nepean et vieux Gloucester <sup>1</sup>	139,00	142,00	145,00	2,1 %	4,3 %	1 janv. 2025	
Foyer de groupe – Cumberland (nouveau) <sup>1</sup>	129,00	132,00	135,00	2,3 %	4,7 %	1 janv. 2025	
Foyer de groupe – Cumberland (renouvellement)	37,00	38,00	39,00	2,6 %	5,4 %	1 janv. 2025	

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Permis d'entreprise (suite)</b>							
Chenil – Pension pour chiens <sup>1</sup>	118,00	121,00	124,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Chenil – Élevage à domicile	86,00	88,00	90,00	2,3 %	4,7 %	1 janv. 2025	
Chenil – Récréatif	86,00	88,00	90,00	2,3 %	4,7 %	1 janv. 2025	
Établissement de prêt sur salaire <sup>1</sup>	572,00	586,00	600,00	2,4 %	4,9 %	1 janv. 2025	
Affiche ou remplacement de l'établissement de prêt sur salaire	20,00	20,00	20,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Animalerie <sup>1</sup>	121,00	124,00	127,00	2,4 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Garage public <sup>1</sup>	216,00	221,00	226,00	2,3 %	4,6 %	1 janv. 2025	
Conducteur de pousse-pousse	53,00	54,00	55,00	1,9 %	3,8 %	1 janv. 2025	
Propriétaire de pousse-pousse	101,00	103,00	105,00	1,9 %	4,0 %	1 janv. 2025	
Maison de chambres – 4 à 10 chambres <sup>1</sup>	204,00	209,00	214,00	2,4 %	4,9 %	1 janv. 2025	
Maison de chambres – 11 à 20 chambres <sup>1</sup>	271,00	278,00	285,00	2,5 %	5,2 %	1 janv. 2025	
Maison de chambres – 21 à 30 chambres <sup>1</sup>	346,00	355,00	364,00	2,5 %	5,2 %	1 janv. 2025	
Maison de chambres – 31 à 40 chambres <sup>1</sup>	409,00	419,00	429,00	2,4 %	4,9 %	1 janv. 2025	
Maison de chambres – 41 à 50 chambres <sup>1</sup>	483,00	495,00	507,00	2,4 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Maison de chambres – 51 à 60 chambres <sup>1</sup>	549,00	563,00	577,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Maison de chambres – plus de 60 chambres <sup>1</sup>	579,00	593,00	608,00	2,5 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Parc de récupération <sup>1</sup>	179,00	183,00	188,00	2,7 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Magasin de marchandises d'occasion <sup>1</sup>	179,00	183,00	188,00	2,7 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Exploitant de chasse-neige <sup>1</sup>	298,00	305,00	325,00	6,6 %	9,1 %	1 janv. 2025	
Chasse-neige	37,00	38,00	58,00	52,6 %	56,8 %	1 janv. 2025	
Bailleur d'enseigne temporaire <sup>1</sup>	424,00	435,00	446,00	2,5 %	5,2 %	1 janv. 2025	
Vendeur de tabac <sup>1</sup>	907,00	930,00	953,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Agence de contrôle du stationnement sur les propriétés privées <sup>1</sup>	347,00	356,00	365,00	2,5 %	5,2 %	1 janv. 2025	



**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Vendeurs de rafraîchissements</b>							
<b>Véhicule servant à la vente de rafraîchissements – zone urbaine</b>							
Permis « A » – Annuel <sup>1</sup>	3 502,00	3 590,00	3 679,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « B » – Semestriel <sup>1</sup>	2 263,00	2 320,00	2 379,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « C » – Mensuel <sup>1</sup>	346,00	355,00	364,00	2,5 %	5,2 %	1 janv. 2025	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) <sup>1</sup>	275,00	282,00	289,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « E » – Événement spécial; par jour (de 1 à 4 jours) <sup>1</sup>	203,00	203,00	208,00	2,5 %	2,5 %	1 janv. 2025	
Permis « F » – Empiètement sur la chaussée (annuel) <sup>1</sup>	3 502,00	3 590,00	3 678,00	2,5 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Permis « G » – Empiètement sur la chaussée (semestriel) <sup>1</sup>	2 263,00	2 320,00	2 377,00	2,5 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Permis « H » – Empiètement sur la chaussée (mensuel) <sup>1</sup>	346,00	355,00	364,00	2,5 %	5,2 %	1 janv. 2025	
Permis « I » – Fête du Canada <sup>1</sup>	183,00	187,00	192,00	2,7 %	4,9 %	1 janv. 2025	
<b>Cantine mobile – zone urbaine</b>							
Permis « A » – Annuel <sup>1</sup>	755,00	774,00	793,00	2,5 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Permis « B » – Semestriel <sup>1</sup>	549,00	563,00	577,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « C » – Mensuel <sup>1</sup>	272,00	279,00	286,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) <sup>1</sup>	240,00	246,00	252,00	2,4 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) <sup>1</sup>	203,00	203,00	208,00	2,5 %	2,5 %	1 janv. 2025	

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Vendeurs de rafraîchissements (suite)</b>							
<b>Chariot mobile de rafraîchissements – zone urbaine</b>							
Permis « A » – Annuel <sup>1</sup>	613,00	628,00	644,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « B » – Semestriel <sup>1</sup>	409,00	419,00	429,00	2,4 %	4,9 %	1 janv. 2025	
Permis « C » – Mensuel <sup>1</sup>	272,00	279,00	286,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) <sup>1</sup>	240,00	246,00	252,00	2,4 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) <sup>1</sup>	203,00	203,00	208,00	2,5 %	2,5 %	1 janv. 2025	
Permis « F » – Empiètement sur le trottoir (annuel) <sup>1</sup>	613,00	628,00	644,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « G » – Empiètement sur le trottoir (semestriel) <sup>1</sup>	409,00	419,00	429,00	2,4 %	4,9 %	1 janv. 2025	
Permis « H » – Empiètement sur le trottoir (mensuel) <sup>1</sup>	272,00	279,00	286,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « I » – Fête du Canada <sup>1</sup>	183,00	188,00	192,00	2,1 %	4,9 %	1 janv. 2025	
<b>Comptoir de rafraîchissements – zone urbaine</b>							
Permis « A » – Annuel <sup>1</sup>	821,00	842,00	863,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « B » – Semestriel <sup>1</sup>	549,00	563,00	577,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « C » – Mensuel <sup>1</sup>	272,00	279,00	286,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) <sup>1</sup>	240,00	246,00	252,00	2,4 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) <sup>1</sup>	183,00	183,00	188,00	2,7 %	2,7 %	1 janv. 2025	

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Vendeurs de rafraîchissements (suite)</b>							
<b>Colporteur – zone urbaine</b>							
Permis « A » – Annuel <sup>1</sup>	549,00	562,00	577,00	2,7 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « B » – Semestriel <sup>1</sup>	346,00	355,00	364,00	2,5 %	5,2 %	1 janv. 2025	
Permis « C » – Mensuel <sup>1</sup>	305,00	313,00	321,00	2,6 %	5,2 %	1 janv. 2025	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) <sup>1</sup>	275,00	282,00	289,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) <sup>1</sup>	183,00	183,00	188,00	2,7 %	2,7 %	1 janv. 2025	
Permis « F » – Empiètement sur le trottoir (annuel) <sup>1</sup>	549,00	563,00	577,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « G » – Empiètement sur le trottoir (semestriel) <sup>1</sup>	346,00	355,00	364,00	2,5 %	5,2 %	1 janv. 2025	
Permis « H » – Empiètement sur le trottoir (mensuel) <sup>1</sup>	305,00	313,00	321,00	2,6 %	5,2 %	1 janv. 2025	
Permis « I » – Fête du Canada <sup>1</sup>	183,00	188,00	192,00	2,1 %	4,9 %	1 janv. 2025	
<b>Véhicule servant à la vente de rafraîchissements – zone rurale</b>							
Permis « A » – Annuel <sup>1</sup>	514,00	527,00	540,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Permis « B » – Tous les huit mois <sup>1</sup>	322,00	330,00	338,00	2,4 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Permis « C » – Événement spécial (de 1 à 30 jours) <sup>1</sup>	128,00	131,00	134,00	2,3 %	4,7 %	1 janv. 2025	
<b>Colporteur – zone rurale</b>							
Permis « A » – Annuel <sup>1</sup>	386,00	396,00	406,00	2,5 %	5,2 %	1 janv. 2025	
Permis « B » – Tous les huit mois <sup>1</sup>	256,00	262,00	268,00	2,3 %	4,7 %	1 janv. 2025	
Permis « C » – Événement spécial (de 1 à 30 jours) <sup>1</sup>	128,00	131,00	134,00	2,3 %	4,7 %	1 janv. 2025	

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Vendeurs de rafraîchissements (suite)</b>							
<b>Occupation de place désignée (annuel)</b>							
Route – Zone d'enlèvement 1 (Annexe B) <sup>1</sup>	4 501,00	4 614,00	4 728,00	2,5 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Route – Zone d'enlèvement 2 (Annexe F) <sup>1</sup>	2 057,00	2 108,00	2 160,00	2,5 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Route – Zone d'enlèvement 3 (Annexe I) <sup>1</sup>	2 057,00	2 108,00	2 160,00	2,5 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Trottoir – Zone d'enlèvement 1 (Annexe C) <sup>1</sup>	1 928,00	1 976,00	2 025,00	2,5 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Trottoir – Zone d'enlèvement 2 (Annexe G) <sup>1</sup>	963,00	987,00	1 012,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Trottoir – Zone d'enlèvement 3 (Annexe J) <sup>1</sup>	963,00	987,00	1 012,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
<b>Enseigne portable</b>							
Enseigne temporaire (30 jours)	136,00	139,00	142,00	2,2 %	4,4 %	1 janv. 2025	
Enseigne temporaire gonflable (7 jours)	84,00	86,00	88,00	2,3 %	4,8 %	1 janv. 2025	
Saisie/entreposage d'une enseigne de moins de 100 cm <sup>2</sup>	50,00	50,00	50,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Saisie/entreposage d'une enseigne de plus 100 cm <sup>2</sup> et de moins de 200 cm <sup>2</sup>	100,00	100,00	100,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Saisie/entreposage d'une enseigne de plus 200 cm <sup>2</sup>	150,00	150,00	150,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
<b>Frais de traitement des permis de déploiement de feux d'artifice</b>	75,00	77,00	79,00	2,6 %	5,3 %	1 janv. 2025	
<b>Peintures murales</b>							
Chaque murale à une adresse municipale	150,00	150,00	150,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Chaque murale supplémentaire à la même adresse municipale	50,00	50,00	50,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
<b>Boîtes de dons de vêtements</b>							
Frais de traitement des demandes/des renouvellements	0,00	57,00	60,00	5,3 %	100,0 %	1 janv. 2025	
Permis annuel	0,00	500,00	500,00	0,0 %	100,0 %	1 janv. 2025	
Frais annuels par boîte	0,00	150,00	150,00	0,0 %	100,0 %	1 janv. 2025	
Frais d'entreposage journaliers par boîte	0,00	50,00	50,00	0,0 %	100,0 %	1 janv. 2025	
Remplacement de permis	0,00	31,00	31,00	0,0 %	100,0 %	1 janv. 2025	
Remplacement de vignette	0,00	10,00	10,00	0,0 %	100,0 %	1 janv. 2025	

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Enregistrement d'un animal et récupération à la fourrière</b>							
Chaton/chiot (moins de 6 mois)	22,00	22,00	22,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Chien/chat (plus de 6 mois) – stérilisé	22,00	22,00	22,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Chien/chat (plus de 6 mois) – non stérilisé	42,00	42,00	42,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Chien méchant	104,00	104,00	104,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Chien d'assistance	0,00	0,00	0,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Remplacement d'une médaille d'identification perdue (après un premier remplacement)	10,00	10,00	10,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Chien récupéré, par jour passé à la fourrière	53,00	53,00	55,00	3,8 %	3,8 %	1 janv. 2025	
Chat récupéré, par jour passé à la fourrière	41,00	41,00	43,00	4,9 %	4,9 %	1 janv. 2025	
<b>Clinique de stérilisation</b>							
<b>Chien – femelle</b>							
Petit – moins de 10 kg*	356,00	374,00	374,00	0,0 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Moyen – 10 à 20 kg*	369,00	388,00	388,00	0,0 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Grand – 21 à 40 kg*	415,00	436,00	436,00	0,0 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Très grand – plus de 40 kg*	473,00	497,00	497,00	0,0 %	5,1 %	1 janv. 2025	
<b>Chien – mâle</b>							
Petit – moins de 10 kg*	322,00	338,00	338,00	0,0 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Moyen – 10 à 20 kg*	340,00	357,00	357,00	0,0 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Grand – 21 à 40 kg*	363,00	381,00	381,00	0,0 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Très grand – plus de 40 kg*	0,00	405,00	405,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
<b>Chat – femelle</b>	217,00	228,00	228,00	0,0 %	5,1 %	1 janv. 2025	
<b>Chat – mâle</b>	169,00	178,00	178,00	0,0 %	5,3 %	1 janv. 2025	
<b>Autres</b>							
Dépôt pour intervention chirurgicale (chien ou chat)	75,00	75,00	75,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Fournitures médicales*	11,00	12,00	12,00	0,0%	9,1%	1 janv. 2025	
Implantation d'une micropuce*	36,30	38,00	38,00	0,0%	4,7%	1 janv. 2025	

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Frais supplémentaires</b>							
Réparation herniaire*	0,00	200,00	200,00	0,0%	100,0%	1 janv. 2025	
Problème de santé (chien ou chat)*	57,20	60,00	60,00	0,0%	4,9%	1 janv. 2025	
Chaque testicule en position inguinale (chien cryptorchide)*	94,60	100,00	100,00	0,0%	5,7%	1 janv. 2025	
Chaque testicule dans la région abdominale (cryptorchide chien)*	248,00	260,00	260,00	0,0%	4,8%	1 janv. 2025	
Cryptorchide (chat)*	94,60	100,00	100,00	0,0%	5,7%	1 janv. 2025	
Chienne ou chatte non résidente*	30,80	50,00	50,00	0,0%	62,3%	1 janv. 2025	
Chien ou chat non résident*	30,80	50,00	50,00	0,0%	62,3%	1 janv. 2025	
Collier de style élisabéthain*	11,00	12,00	12,00	0,0%	9,1%	1 janv. 2025	
Tarif journalier pour le séjour et les soins*	22,00	23,00	23,00	0,0%	4,5%	1 janv. 2025	
<b>Frais pour les événements spéciaux</b>							
Agent d'application des règlements municipaux* <sup>2</sup>	73,00	75,00	77,00	2,7 %	5,5 %	1 janv. 2025	
Agent de contrôle du stationnement* <sup>2</sup>	68,00	70,00	72,00	2,9 %	5,9 %	1 janv. 2025	
Agent des normes foncières* <sup>2</sup>	79,00	81,00	83,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Superviseur* <sup>2</sup>	85,00	87,00	89,00	2,3 %	4,7 %	1 janv. 2025	
<b>Règlement sur le bruit</b>							
Droits de demande d'exemption	77,00	79,00	81,00	2,5%	5,2%	1 janv. 2025	
Droits d'inspection/surveillance (à l'heure)	77,00	79,00	81,00	2,5%	5,2%	1 janv. 2025	
<b>Règlement sur les normes d'entretien des biens</b>							
Droits d'appel devant le Comité des permis et des normes foncières	235,00	241,00	247,00	2,5%	5,1%	1 janv. 2025	

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Règlement sur les normes d'entretien des biens - Rapport de conformité - Bien résidentiel, immeuble commercial, industriel</b>							
1-2 unités	58,00	59,00	60,00	1,7%	3,4%	1 janv. 2025	
Plus de 2 unités mais pas plus de 5	43,00	44,00	45,00	2,3%	4,7%	1 janv. 2025	
Plus de 5 unités mais pas plus de 15	216,00 + 15,00 par unité à partir de la 5e	221,00 + 15,00 par unité à partir de la 5e	227,00 + 15,00 par unité à partir de la 5e	2,5%	1,8%	1 janv. 2025	
Plus de 15 unités mais pas plus de 25	324,00 + 10,00 par unité à partir de la 15e	332,00 + 10,00 par unité à partir de la 15e	340,00 + 10,00 par unité à partir de la 15e	2,5%	1,8%	1 janv. 2025	
Plus de 25 unités	432,00 + 5,00 par unité à partir de la 25e	442,00 + 5,00 par unité à partir de la 25e	453,00 + 5,00 par unité à partir de la 25e	2,5%	0,0%	1 janv. 2025	
Bâtiment industriel, commercial indépendant (occupant unique)	50,00 par 98 m2, min. de 200,00	50,00 par 98 m2, min. de 200,00	50,00 / 98 sq m., 200.00 min	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Bien vacant ou abandonné	108,00	111,00	114,00	2,7%	5,6%	1 janv. 2025	
<b>Règlement sur les normes d'entretien des biens - Frais de réinspection</b>							
Frais de réinspection lorsque le délai prévu dans un avis de violation ou un ordre de se conformer est écoulé et que la lacune ou la violation persiste	520,00	533,00	575,00	7,9%	10,6%	1 janv. 2025	
Frais administratifs et frais généraux*	15%	15%	15%	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
<b>Règlement sur les biens vacants</b>							
Frais de traitement des demandes/des renouvellements	57,00	57,00	60,00	5,3%	5,3%	1 janv. 2025	
Permis de bien vacant - 1 an <sup>1</sup>	1 450,00	1 486,00	1 523,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	
Lot ou îlot (par lot ou îlot)	25,00	25,00	25,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Remplacement du permis de bien vacant	20,00	20,00	20,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Locations à court terme</b>							
Frais de traitement des demandes/des renouvellements	57,00	57,00	60,00	5,3%	5,3%	1 janv. 2025	
Frais de permis d'accueil (2 ans) <sup>1</sup>	53,00	54,00	56,00	3,7%	5,7%	1 janv. 2025	
Remplacement de la copie du permis d'accueil	20,00	20,00	20,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Frais d'inscription de gestionnaire d'immeubles en location courte durée (1 an) <sup>1</sup>	143,00	147,00	151,00	2,7%	5,6%	1 janv. 2025	
Inscription plateforme de location courte durée - Niveau 1 - < 100 annonces (3 ans) <sup>1</sup>	1 000,00	1 025,00	1 050,00	2,4%	5,0%	1 janv. 2025	
Inscription à la plateforme de location à court terme - Niveau 2 - 101-500 annonces (3 ans) <sup>1</sup>	2 500,00	2 563,00	2 626,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	
Inscription plateforme de location courte durée - Niveau 3 - > 500 annonces (3 ans) <sup>1</sup>	5 000,00	5 125,00	5 250,00	2,4%	5,0%	1 janv. 2025	
Enregistrer une interdiction de location à court terme, par unité d'habitation <sup>1</sup>	5,00	5,00	5,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Supprimer une interdiction de location à court terme, par unité d'habitation <sup>1</sup>	5,00	5,00	5,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
<b>Véhicules de location (tous) - Frais de traitement des demandes et des renouvellements</b>	57,00	58,00	60,00	3,4%	5,3%	1 janv. 2025	
<b>Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Nouvelle demande<sup>1</sup></b>							
Chauffeur de taxi - standard	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Chauffeur de taxi - accessible	0,00	0,00	0,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Détenteur de plaque de taxi - standard	578,00	592,00	607,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	
Détenteur de plaque de taxi - accessible	578,00	592,00	607,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 1 à 24 taxis	856,00	877,00	899,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 25 à 99 taxis	2 619,00	2 684,00	2 751,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 100 taxis ou plus	7 696,00	7 890,00	8 085,00	2,5%	5,1%	1 janv. 2025	
Nouvelle demande de permis de chauffeur de taxi standard ou accessible pour une personne comptant 10 années ou plus d'expérience dont le permis est échu	318,00	326,00	334,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	



**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Règlement sur les véhicules de location - Taxis - demande de renouvellement<sup>1</sup></b>							
Chauffeur de taxi - standard	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Chauffeur de taxi - accessible	0,00	0,00	0,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Détenteur de plaque de taxi - standard	578,00	592,00	607,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	
Détenteur de plaque de taxi - accessible	578,00	592,00	607,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 1 à 24 taxis	856,00	877,00	899,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 25 à 99 taxis	2 619,00	2 684,00	2 751,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 100 taxis ou plus	7 696,00	7 890,00	8 085,00	2,5%	5,1%	1 janv. 2025	
Frais de retard (supplémentaires) - chauffeur de taxi, intermédiaire en services de transport par taxi	57,00	58,00	60,00	3,4%	5,3%	1 janv. 2025	
Frais de retard (supplémentaires) - détenteur de plaque de taxi - standard et accessible	102,00	105,00	107,00	1,9%	4,9%	1 janv. 2025	
<b>Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Droits de transfert de permis<sup>1</sup></b>							
Entre détenteurs de plaques de taxi	4 196,00	4 196,00	4 196,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Entre détenteurs de plaques de taxi accessible	0,00	312,00	312,00	0,0%	100,0%	1 janv. 2025	
Détenteur de plaque de taxi - d'un propriétaire de taxi décédé à son conjoint en droit ou à ses enfants dans les douze (12) mois suivant le décès	312,00	312,00	312,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Deux plaques de taxi ou plus à transférer au décès du détenteur	3 953,00	3 953,00	3 953,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
De véhicule à véhicule de remplacement	56,00	56,00	56,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
<b>Règlement sur les véhicules de location - Taxis - droits de remplacement ou de duplicat</b>							
Plaque de taxi	31,00	31,00	31,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Certificat de permis	20,00	20,00	20,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Changement au certificat	10,00	10,00	10,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Photo d'identité	20,00	20,00	20,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Carte tarifaire	10,00	10,00	10,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Direction des services des règlements – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
<b>Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Droits d'inspection par véhicule</b>							
Vérification du taximètre après la vérification originale	55,00	55,00	60,00	9,1%	9,1%	1 janv. 2025	
Réinspection du véhicule	55,00	55,00	60,00	9,1%	9,1%	1 janv. 2025	
Renouvellement du placement sur la liste prioritaire	55,00	55,00	55,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Ajout à la liste de placement prioritaire	55,00	55,00	55,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
<b>Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Limousines</b>							
Propriétaire/exploitant <sup>3</sup>	999,00	1 024,00	1 050,00	2,5%	5,1%	1 janv. 2025	
Pour chaque limousine (sauf aux limousines de service auxiliaire)	578,00	592,00	607,00	2,5%	5,0%	1 janv. 2025	
Pour chaque limousine temporaire (30 jours)	61,00	62,00	63,00	1,6%	3,3%	1 janv. 2025	
<b>Limousines - Droits de transfert de permis</b>							
Modification du nom du détenteur de permis	55,00	55,00	55,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Modification de l'emplacement du détenteur de permis	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Modification du nom du détenteur pour celui d'un autre membre du partenariat	50,00	50,00	50,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Véhicule de remplacement	57,00	57,00	57,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
<b>Règlement sur les véhicules de location - Exploitants de transport privé <sup>1</sup></b>							
Exploitants de transport privé - 1 à 24 véhicules affiliés	856,00 + 0,11/voyage	877,00 + 0,12/voyage	899,00+ 0,12/voyage	2,5%	5,02 % /9,0%	1 janv. 2025	
Exploitants de transport privé - 25 à 99 véhicules affiliés	2 619,00 + 0,11/voyage	2 684,00 + 0,12/voyage	2 751,00 +0,12/voyage	2,5%	5,04 % /9,0%	1 janv. 2025	
Exploitants de transport privé - 100 véhicules affiliés ou plus	7 696,00 + 0,11/voyage	7 890,00 + 0,12/voyage	8 085,00 + 0,12/voyage	2,5%	5,05 % /9,0%	1 janv. 2025	
<b>Total du Service</b>							<b>(145)</b>

**Remarques :**

<sup>1</sup> Les tarifs indiqués peuvent être modifiés selon le traitement des demandes, les frais liés aux loteries de la fête du Canada, les frais pour duplicata de permis et les frais de renouvellement tardifs, au besoin

<sup>2</sup> Tarif par heure; un minimum de 3 heures sera facturé, qui comprend le temps sur place, la préparation et le déplacement.

<sup>3</sup> Les frais de traitement s'appliquent à chaque demande par un titulaire de licence de limousine, quel que soit le nombre de véhicules temporaires.

\* TVH applicable

## **Direction générale des services de protection et d'urgence**

### **Résumé du secteur d'activité 2025 – Élaboration des politiques publiques**

Le secteur de service de l'Élaboration des politiques publiques a pour responsabilité de recommander des politiques publiques pour des questions de réglementation relevant de la Direction générale des services de protection et d'urgence et d'élaborer et de rédiger les règlements municipaux correspondants, y compris les modifications aux règlements existants. Le Service appuie d'autres directions générales de la Ville dans l'élaboration de leurs règlements lorsqu'il y a des liens avec les services de protection et d'urgence.

#### **Programmes et services offerts**

- Conseils et recommandations stratégiques en matière de politiques et de réglementation aux services de protection et d'urgence et à d'autres directions générales, aux comités et au Conseil concernant l'élaboration et la modification des règlements et politiques relevant de la Direction générale des services de protection et d'urgence.
- Élaboration et mise en œuvre d'un plan de travail d'examen des règlements pour chaque mandat du Conseil, conformément au Plan de révision des règlements approuvé par le Conseil.
- Mise en œuvre de projets d'examen de règlements pour des règlements existants ou des secteurs émergents, notamment en menant des séances de consultation du public et d'intervenants, en effectuant de la recherche et de la conception au besoin.
- Suivi des activités d'autres paliers de gouvernement afin de déterminer les répercussions de règlements et de réglementation sur les services de protection et d'urgence.

**Ville d'Ottawa**  
**Services de protection et d'urgence**  
**Élaboration de politiques publiques – Besoins en ressources de fonctionnement**  
**en milliers (000 \$)**

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Élaboration de politiques publiques	896	933	998	1 018	20
<b>Dépenses brutes</b>	<b>896</b>	<b>933</b>	<b>998</b>	<b>1 018</b>	<b>20</b>
Récupération des coûts et affectations	(45)	0	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
<b>Besoins nets</b>	<b>851</b>	<b>933</b>	<b>998</b>	<b>1 018</b>	<b>20</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	886	909	964	999	35
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	8	24	34	19	(15)
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	2	0	0	0	0
<b>Dépenses brutes</b>	<b>896</b>	<b>933</b>	<b>998</b>	<b>1 018</b>	<b>20</b>
Récupération des coûts et affectations	(45)	0	0	0	0
<b>Dépenses nettes</b>	<b>851</b>	<b>933</b>	<b>998</b>	<b>1 018</b>	<b>20</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>851</b>	<b>933</b>	<b>998</b>	<b>1 018</b>	<b>20</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>6,00</b>	<b>7,00</b>	<b>1,00</b>

**Ville d'Ottawa**  
**Projet de budget d'immobilisations 2025**  
**Comité des services de protection et d'urgence**  
**Résumé du financement**  
**En milliers de dollars**

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
<b>Service de sécurité publique</b>										
Renouvellement des immobilisations										
909832 Mise à niveau du centre d'opérations d'urgence	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50
911206 Équipement lié au système radio IMCMS (24-26)	0	155	0	0	0	0	0	0	0	155
911207 Remplacement du matériel adapté aux opérations de sécurité (24-26)	0	400	0	0	0	0	0	0	0	400
911208 Remplacement du matériel adapté aux opérations d'urgence 24-26	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>655</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>655</b>
<b>Service de sécurité publique Total</b>	<b>0</b>	<b>655</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>655</b>
<b>Service des incendies d'Ottawa</b>										
Renouvellement des immobilisations										
908656 Remplacement d'appareils respiratoires autonomes	0	2 600	0	0	0	0	0	0	0	2 600
908895 Mise à jour du système d'alerte et de radio-messagerie dans une caserne de pompiers	0	250	0	0	0	0	0	0	0	250
911192 Conception technologique et matériel de lutte contre les incendies 24-26	0	450	0	0	0	0	0	0	0	450
911193 Remplacement de l'équipement spécialisé de lutte contre les incendies 24-26	0	400	0	0	0	0	0	0	0	400
911194 Programme de remplacement de l'équipement de lutte contre les incendies 24-26	0	350	0	0	0	0	0	0	0	350
911200 Remplacement de l'équipement de sécurité-incendie 24-26	0	400	0	0	0	0	0	0	0	400
911201 Remplacement de l'équipement des casernes de pompiers 24-26	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300
911257 Bâtiments 24-26 – Service des incendies	0	2 150	0	0	0	1 400	0	0	0	3 550
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>6 900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 400</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8 300</b>
Croissance										
906832 Véhicules et équipement de lutte contre les incendies	0	50	0	450	0	0	0	0	0	500
<b>Croissance Total</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	<b>450</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>500</b>
Amélioration du service										
911533 Subvention pour les interventions CBRN 2025	150	0	0	0	0	0	0	0	0	150
911534 Recherche et sauvetage en milieu urbain (RSMU)-2025	400	0	0	0	0	0	0	0	0	400
<b>Amélioration du service Total</b>	<b>550</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>550</b>
<b>Service des incendies d'Ottawa Total</b>	<b>550</b>	<b>6 950</b>	<b>0</b>	<b>450</b>	<b>0</b>	<b>1 400</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9 350</b>
<b>Service paramédic d'Ottawa</b>										
Renouvellement des immobilisations										
909505 Remplacement de la civière électrique paramédicale	0	3 175	0	0	0	0	0	0	0	3 175
911189 Remplacement de l'équipement des paramédics 24-26	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300
911190 Remplacement de l'équipement des installations et des postes du Service paramédic 24-26	0	115	0	0	0	0	0	0	0	115
911191 Technologie et équipement des paramédics 24-26	0	145	0	0	0	0	0	0	0	145
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>3 735</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 735</b>

**Ville d'Ottawa**  
**Projet de budget d'immobilisations 2025**  
**Comité des services de protection et d'urgence**  
**Résumé du financement**  
**En milliers de dollars**

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
<b>Croissance</b>										
911187 Véhicules et d'équipements paramédicaux (2024)	0	30	0	570	0	0	0	0	0	600
911540 Coût projeté des terrains des postes du Service paramédic (O, E, S)	0	0	0	450	0	50	0	0	0	500
<b>Croissance Total</b>	<b>0</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>1 020</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 100</b>
<b>Service paramédic d'Ottawa Total</b>	<b>0</b>	<b>3 765</b>	<b>0</b>	<b>1 020</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 835</b>
<b>Services des règlements municipaux</b>										
<b>Renouvellement des immobilisations</b>										
909118 Remplacement de gilets pare-balles pour les Services des règlements municipaux	0	70	0	0	0	0	0	0	0	70
909119 Systèmes de technologie de terrain pour les Services des règlements municipaux	0	350	0	0	0	0	0	0	0	350
910569 Rénovation de l'installation de l'avenue Industrial pour les Services des règlements municipaux (2022)	0	1 700	0	0	0	0	0	0	0	1 700
911199 Bâtiments 24-26 – Services des règlements municipaux	0	375	0	0	0	0	0	0	0	375
911204 Remplacement d'équipement pour les Services des règlements municipaux 24-26	0	108	0	0	0	0	0	0	0	108
911205 Véhicules et équipements des Services des règlements municipaux (24-26)	0	475	0	0	0	0	0	0	0	475
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>3 078</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 078</b>
<b>Services des règlements municipaux Total</b>	<b>0</b>	<b>3 078</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 078</b>
<b>Total</b>	<b>550</b>	<b>14 448</b>	<b>0</b>	<b>1 470</b>	<b>0</b>	<b>1 450</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17 918</b>